

RU

## RB-208-3, RB-214-3

### Инструкция по эксплуатации



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем использовать оборудование, внимательно прочтите эту инструкцию и сопроводительный буклет по технике безопасности. В случае неясности по какому-либо аспекту использования настоящего оборудования обратитесь к дистрибьютору **RIDGID** для получения более подробной информации.

Непонимание и несоблюдение всех инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

**СОХРАНИТЬ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ!**

#### **ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**Предупреждение:** Чтобы уменьшить опасность пожара, поражения электрическим током и личной травмы, при пользовании электроинструментом всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

1. **Ознакомьтесь с колонковой буровой машиной.** Внимательно прочтите руководство оператора.
2. **Техническое обслуживание.** Все техническое обслуживание, кроме регламентного, должен выполнять утвержденный сервисный представитель.

3. **Принадлежности; сменные детали.** При техническом обслуживании следует использовать только аналогичные по типу сменные детали. Используйте только рекомендованные принадлежности.
4. **Содержать рабочую зону в чистоте.** Следует избегать загромождения рабочих зон.
5. **Необходимо проанализировать условия окружающей среды рабочей зоны.**
  - Запрещается подвергать электроинструмент воздействию дождя.
  - Перед выполнением работы следует удалить всю лишнюю влагу вокруг рабочей зоны.
  - Рабочие зоны должны быть хорошо освещены.
6. **При сквозном бурении полов следует быть крайне осторожным.** Под зоной проведения работ весь персонал и материалы должны быть защищены.
7. **Посторонние должны находиться вне зоны проведения работ.**
8. **Не следует прилагать силу к рабочему инструменту.** Буровую машину следует эксплуатировать с такой частотой вращения и скоростью подачи, чтобы не перегружать электродвигатель.
9. **Следует надевать подходящую одежду.**
  - Запрещается носить свободно свисающую одежду или ювелирные изделия. Они могут попасть в движущиеся детали. При выполнении работ вне помещений рекомендуется надевать резиновые перчатки и нескользкую обувь.
  - Длинные волосы следует защищать специальным головным убором.
10. **Необходимо носить защитные очки.**
11. **Следует аккуратно обращаться со шнуром электропитания.** Запрещается переносить инструмент за шнур или выдергивать вилку из розетки за шнур. Следует защищать шнур электропитания от воздействия высокой температуры, масел и острых кромок.
12. **Стойку буровой машины следует прикреплять.** Для этого необходимо применять болты, потолочный домкрат или

вакуумный прижим. Запрещается прикреплять стойку буровой машины вакуумным прижимом при бурении вертикальных поверхностей, например, стен.

13. При работе запрещается стоять далеко от машины. Ноги должны быть надлежащим образом расставлены, чтобы в любое время обеспечивать равновесие.
14. Следует производить тщательное обслуживание инструмента.
  - Инструмент следует содержать в чистоте для обеспечения оптимальных рабочих характеристик.
  - Необходимо соблюдать инструкции смазки и замены принадлежностей.
  - Необходимо периодически проверять машину и удлинительные шнуры, в случае повреждения следует выполнять ремонт в уполномоченной сервисной мастерской.
  - Рукоятки должны быть сухими, чистыми, и на них не должно быть масла и смазки.
15. Электропитание следует отсоединить, если машиной не пользуются, перед ее обслуживанием, а также при замене принадлежностей или алмазных коронок.
16. Следует выработать привычку проверять перед включением машины, что гаечные ключи сняты с инструмента.
17. Необходимо избегать случайного пуска машины. Перед подсоединением шнура электропитания к розетке необходимо убедиться, что тумблерные выключатели находятся в положении ВЫКЛ (OFF).
18. При освобождении рукоятки фиксации каретки необходимо крепко удерживать рукоятку подачи, чтобы предотвратить ее вращение под действием веса долота.

### **ИНСТРУКЦИИ ПО КРЕПЛЕНИЮ И ПОДГОТОВКЕ МАШИНЫ К РАБОТЕ**

**Внимание!** Очень важно надлежащим образом прикрепить буровую машину к рабочей поверхности. Перемещение во время бурения вызывает биение коронки о рабочую поверхность, что приводит к растрескиванию алмазов.

**Кроме того, коронка может застрять в отверстии, что приведет к повреждению коронки. Способы крепления машины следующие:**

#### **Анкерное крепление машины болтами к полу**

1. Отметить положение, в котором следует просверлить отверстие под анкерный болт.
2. Высверлить отверстие и подготовить анкерный болт. Разместить буровую машину над анкерным отверстием и от руки завернуть болт (рис. 1).
3. Отрегулировать 4 выравнивающих винта (рис. 2А), чтобы обеспечить устойчивость основания и вертикальной штанги. Прикрепить машину, для этого затянуть анкерный болт.

#### **Вакуумное анкерное крепление машины к полу**

Вакуумное анкерное крепление машины не рекомендуется применять на неровных полах или полах с трещинами, там, где имеются отверстия глубиной более одной длины алмазной коронки, или же если частота стальной арматуры превышает стандартную.

#### **RB-208-3**

1. Перевернуть машину на заднюю сторону и вставить вакуумное уплотнение (рис. 3) под основание машины.
2. Установить буровую машину вертикально и слегка отвернуть 4 винта, выравнивающих основание.
3. Проверить вакуум и шланговые соединения (рис. 4, 6), затем включить вакуумный насос.
4. Теперь буровая машина должна быть прикреплена с помощью вакуумного анкерного крепления. Если прикрепить машину не удастся, следует дополнительно увеличить ее вес, для этого можно встать на вакуумное основание. Анкерное крепление обеспечивается, если минимальное показание вакуумметра составляет 20 дюймов ртутного столба. Если это не так, следует проверить герметичность вакуумных уплотнений.
5. Отрегулировать 4 выравнивающих винта, чтобы обеспечить устойчивость машины и

вертикальной штанги. Теперь машина готова к бурению.

**Примечание:** При повороте вакуумного клапана, воздух попадает под уплотнение и станина не фиксируется на поверхности.

#### RB-214-3

1. Поместить вакуумную пластину под плиту основания (рис. 7).
2. Проверить вакуум и шланговые соединения, затем включить вакуумный насос (рис. 4, 6А).
3. Теперь буровая машина должна быть прикреплена с помощью вакуумного анкерного крепления. Если прикрепить машину не удастся, следует дополнительно увеличить ее вес, для этого можно встать на вакуумное основание. Анкерное крепление обеспечивается, если минимальное показание вакуумметра составляет 20 дюймов ртутного столба. Если это не так, следует проверить герметичность вакуумных уплотнений.

#### Примечание:

- Не рекомендуется использовать вакуумное анкерное крепление для бурения отверстий диаметром 260 мм и более в железобетоне.
- При повороте вакуумного клапана, воздух попадает под уплотнение и станина не фиксируется на поверхности. (Рис. 6А).

#### Способ анкерного крепления с помощью распорной штанги (рис. 8)

1. Для машин RB-208-3 и RB-214-3 необходимо установить быстросъемное устройство между потолком и распорной штангой над верхним концом штанги. Чтобы прижать машину к полу, следует завернуть винт распорной штанги. Чтобы обеспечить устойчивость и вертикальное положение машины, отрегулировать 4 выравнивающих винта.

#### Наклонное бурение (RB-208-3, RB-214-3)

Следует обеспечить анкерное крепление машины так, как описано выше. Прикрепить штангу под требуемым углом и пробурить отверстие.

**Примечание:** В этом случае требуется повышенная осторожность, поскольку в начале наклонного бурения вибрация выше, чем обычно.

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Вставить алмазную буровую коронку в патрон буровой машины и надежно затянуть патрон ключом для затяжки алмазной коронки. Для облегчения вынимания коронки после работы между коронкой и патроном следует вставить медное кольцо (42936).

**Внимание!** Запрещается включать буровую машину, если долото опирается на бетон.

#### 2. Переключение частоты вращения (RB-208-3, RB-214-3)

С помощью 3-позиционной кнопки-переключателя установить требуемую частоту вращения алмазной коронки.

Буровая машина RB-208-3 (рис. 9)		Буровая машина RB-214-3 (рис. 10)	
Частота вращения	Диаметр отверстия	Частота вращения	Диаметр отверстия
0		0	
320	102-200	230	152-350
800	62-100	500	62-150
1300	10-60	1030	30-60

**Внимание!** Запрещается переключать частоту вращения, если патрон буровой машины вращается.

(Буровые машины RB-208-3, RB-214-3)

**Примечание:** Воду можно подавать с помощью обычного садового шланга или из бака под давлением. Вода подается по питающему шлангу, далее протекает внутрь коронки, смывая выбуренную пыль из-под алмазной коронки, поднимается вверх и выходит из отверстия. Следует убедиться, что при любом использованном методе промывки вода подается с надлежащим давлением, обеспечивающим расход 4-6 литров в минуту (макс. давление 3 бар). Недостаток воды может привести к заполированию алмазов

или к оплавлению алмазных сегментов либо их выпадению.

3. Подсоединить шнур электропитания к розетке, когда тумблерный выключатель буровой машины находится в положении ВЫКЛ (OFF).
4. Открыть водяной регулировочный клапан, чтобы обеспечить расход воды 4-6 литров в минуту, и включить тумблером электродвигатель.
5. Дать нагрузку на коронку, слегка нажав на рукоятку подачи.
6. Подача буровой коронки должна быть равномерной без излишнего усилия.

#### **Защита от перегрузки**

В случае застревания коронки механическая соединительная муфта начинает проскальзывать. Если муфта проскальзывает при нормальном бурении, необходимо провести техническое обслуживание машины в уполномоченном сервисном центре RIDGID.

Горящая красная лампа (RB-208-3, RB-214-3) указывает, что электродвигатель перегружен и начинает перегреваться. Снизить нагрузку, чтобы погасла красная лампа. При перегреве электродвигателя сработает его термозащита. Выключить машину и перед последующим пуском дождаться охлаждения электродвигателя (RB-214-3).

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ**

**Предупреждение.** Перед выполнением любых регулировок убедиться, что машина отсоединена от источника электропитания.

#### **Смазка**

На механизме ременной передачи и на патроне буровой машины должно быть постоянно обеспечено наличие небольшого слоя масла.

#### **Вентиляция**

Впускной и воздушные каналы электродвигателя буровой машины должны быть свободны,

чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию электродвигателя.

#### **Замена щеток электродвигателя**

Следует проверять щетки электродвигателя через каждые 200 часов работы и заменять щетки, если они изношены до высоты 6 мм или менее.

#### **Хранение машины**

Оборудование с электроприводом следует хранить внутри помещений или тщательно накрывать в дождливую погоду. С основания машины всегда следует снимать вакуумное уплотнение.

#### **Замена алмазной коронки**

Алмазная буровая коронка считается изношенной, если алмазные сегменты имеют значительный износ, и ее сегменты сточились до трубы коронки.

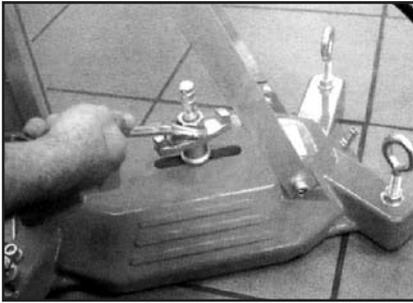


Fig. 1

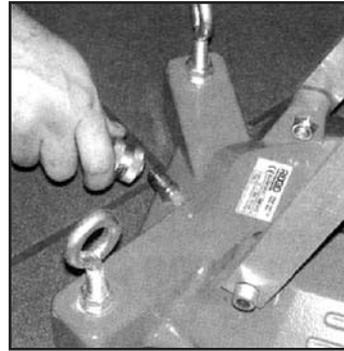


Fig. 4

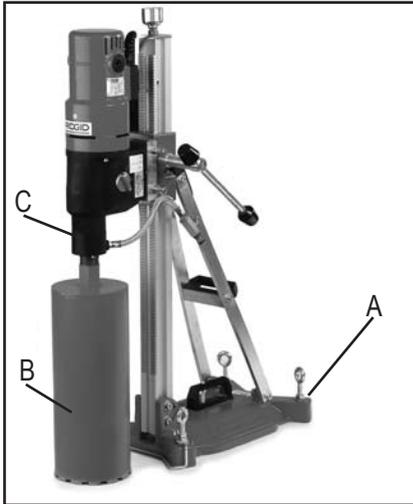


Fig. 2



Fig. 5



Fig. 3



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8